

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة عباس لغرور - خنشلة-  
كلية الاداب واللغات

الإجابة النموذجية لامتحان مقياس لسان

يات عامة

السؤال الأول: ....5ن

ريسوس يد دنائيدرف رابتعا نكمي ل قد هذلا ثيدحلا ي ملعلا ي ناسللا بجهنملا ي قيقحلا سسؤملا  
مظنملا ي وينبلا فصولا ي وتسم ي لا ي خير اتلاو ي فسلفلا لمأتلا ي وتسم نمة غللا تسارد مناقلا  
،ةقيقدي دابم ي لهي:

سوسير ةقرفتم تاملك ةمناق تسيلا ةغللا نأ ي ري رصنع لك ةميقبت اقلعلا نمة ماظن لب  
،ل زعمب مهفؤ لا "□□□□" ةملك :ل اثم.ةكبشلا لخاد هعقوم نمة لب ،هتاذ نمة ي تأتلا ي وغل  
... □□□□□ □□□□□ □□□□□ ب اهتقلاع نمة مض لب :ةيملعلا ةمارصلا رهظت انه  
ي ضاير ماظن لثم ،ةطبارتم ةينب ةغللا تسارد

رصانعلا نيب ل عافتلا :ل خاد) ةيبكرت تاقلاع:ةلدابتمة تاقلاع قفو لمعت ةغللا رصانع  
(ةلمجان هذلا ل خاد) ةيلادبتسا تاقلاع، ي فءايشلا نمة لا ،زيامتلاو ل باقتلا نمة جتنني ي نعملا  
عقاولا

وكل عنصر يستمد قيمته من خلال العناصر الأخرى التي تعمل معه وفق نظام أو نسق متناغ  
م.

لومشلا: لا نكمي تسارد رصنع ي وغل لأصفنم نمة ،توصلا ل كلا ،ةملكلا اهلك ... بيكرتلا  
ءازجا نمة ةينب انه ةيلك هبشي تسارد وضع ي فلا :دسجلا مهفؤ ج راخ. مسجلا

العلامة اللغوية: تقوم اللسانياتع البنيوية على مفهوم العلامة اللغوية وتعني العلاقة التي تربط  
بين الدال والدلول وتحمل طابعا نفسيا بحتا.

الاعتباطية: وتعني العلاقة غير الضرورية بين الدال والمدلول، فلا توجد علاقة طبيعية بينهما  
بل هي علاقة تعسفية ناتجة عن اصطلاح المجتمع ..

الثنائيات: تفكير فردناند دوسوسير :يجهنمنا لباقتنا لى لء مئاق

اللغة / الكلام النظام الاجتماعي مقابل الاستعمال الفردي  
التزامن / التعاقب دراسة اللغة في لحظة زمنية مقابل تطورها تاريخياً  
الدال / المدلول الشكل الصوتي مقابل المفهوم

الآنية (التزامن) والزمانية (Diachrony) :

الآنية : دراسة اللغة في سريعة معينة كوحدة وصفية (المنهج الوصفي).

الزمانية : دراسة تاريخية عبر الزمن والتغيرات التي طرأت عليها (المنهج التاريخي).

الاستبدال والتوزيع:

العلاقات بين الكلمات التي يمكن أن تحل محلها السجائر في المشاعر (مثل: طائرة ركاب، طائرة حربية).

المحور التوزيعي (الأفقي) : العلاقات بين الكلمات المتجاورة في الجملة (مثل: طائرة مروحية).

هذه الثنائيات أساساً للمنظور البنوي في دراسة اللغة، حيث لا يمكن فهم قيمة الكلمة إلا من خلال اتصالاتها بالكلمات الأخرى في النظام اللغوي.

السؤال الثاني: .....4ن

- حلل مورفولوجياً ما يلي:....

الاستعمار... ال... ال: ال التعريف مورفيم مقيد/ است: مورفيم مقيد دلالاته الطلب/ عمر: مورفيم حر/ ا: مورفيم مقيد دلالاته المبالغة .

محزون... م : مورفيم مقيد دلالاته المفعولية/ حزن: مورفيم حر/ الواو: مورفيم مقيد دلالاته المفعولية

مهزوم...: مورفيم مقيد دلالاته المفعولية... الواو: مورفيم مقيد دلالاته المفعولية... هزم : مورفيم حر خصام: خصم : مورفيم حر/ ا: مورفيم مقيد دلالاته المشاركة/ ...

الانفجار..: ال: ال التعريف مورفيم مقيد... ان: مورفيم مقيد دلالاته المطاوعة/ فجر: مورفيم حر...

ا: مورفيم مقيد دلالاته المبالغة.

اقلب الصفحة

- حدد عناصر التواصل حسب مخطط رومان جاكبسون فيما يأتي:....

إشارة المرور: المرسل: السلطة.. المرسل إليه: الشعب... الرسالة: تنظيم المرور.. لقناة: إشارة المرور.. الشفرة: الأضواء.. المرجع: الطريق

مكالمة هاتفية: المرسل: المتصل.. المرسل إليه: المتصل به.. الرسالة: موضوع الرسالة... لقناة: الهاتف... الشفرة: اللغة المشتركة..

المرجع: مكان وزمان المكالمة.

..فيلم الرسالة: المرسل: المخرج: مصطفى العقاد... المرسل إليه: المتفرج.. الارسالة: البعثة انبوية القناة: الشاشة... الشفرة: اللغة العربية/ اللغة الإنجليزية... المرجع: مكان وزمان المشاهدة.

قصة ألف ليلة وليلة: المرسل: المؤلف... المرسل إليه: القارئ... الرسالة: حكم وفوائد... القناة: الكتاب... الشفرة: اللغة... المرجع زمان ومكان القراءة.

السؤال الثالث: ....7

صنف الكلمات التالية حسب نوع الدلالة:

الثعبان والكأس.... دلالة غير لغوية وضعية/ المئزر الأبيض: دلالة غير لغوية وضعية

أول نوفمبر.... دلالة غير لغوية وضعية / الميزان: دلالة غير لغوية وضعية / أوف: دلالة لغوية طبيعية

..صوت الرعد: دلالة غير لغوية عقلية/ الكتابة الهيروغليفية: دلالة غير لغوية وضعية/. ا لدخان: دلالة غير لغوية عقلية/. صوت سيارة الإسعاف: دلالة غير لغوية عقلية /..صفارة ا لحكم: دلالة غير لغوية وضعية أو عقلية/ بطاقة حمراء: دلالة غير لغوية عقلية أو وضعية/ العطس: دلالة غير لغوية طبيعية... حمرة الوجه: دلالة غير لغوية طبيعية/مانديلا: دلالة غير لغوية عقلية...

السؤال الرابع: 4

- استخراج وظائف اللغة لرومان جاكبسون من هذه النصوص :

يقول الشاعر فاروق الجريدة: .....وظيفة شعرية تأثيرية مرجعية

الجائعون على الطريق يصارعون الموت في زمن الشقاء

فالحب مات على الطريق..... كما يموت.. الأشقياء

اقلب الصفحة

وعلى رغيف الخبز مات الحب.. وانتحر الوفاء

فالناس تبحث عن بقايا حجرة..... عن ضوء صبح.. عن دواء

**يقول الشاعر نزار قباني:.....وظيفة شعرية تأثيرية مرجعية**

يا قدس، يا منارة الشرائع

يا طفلة جميلة محروقة الأصابع

حزينة عينك، يا مدينة البتول

يا واحة ظليلة مرَّ بها الرسول

**يقول الشاعر تميم البرغوثي:.....وظيفة شعرية تأثيرية مرجعية**

الخيال تركض في الشوارع لا ترى إلا هواها

ركضًا إلى الموت الحصين تحاصره

الموت مات لأنها لم تخشه

لا تحسبوا الأجال أعداد النفوس،..... فإننا زدنا على الموت الكثير عشائره

**يقول الرسول صلى الله عليه وسلم:.....وظيفة جمالية تأثيرية مرجعية**

"يا معشر من آمن بلسانه ولم يدخل الإيمان قلبه ، لا تغتابوا المسلمين ، ولا تتبّعوا عوراتهم ، فإنه من اتبّع عوراتهم يتبّع الله عورته ، ومن يتبّع الله عورته يفضحه في بيته"

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة عباس لغرور - خنشلة-  
كلية الاداب واللغات

المستوى: سنة ثانية ليسانس

امتحان مقياس لسانيات عامة

السؤال الأول: ....5

إلى أي حدّ يمكن اعتبار فرديناند دي سوسير مؤسس منهج علمي صارم في دراسة اللغة؟  
ناقش ذلك في ضوء مفاهيمه الأساسية : “النظام، التفاعل، الشمول، العلامة اللغوية،  
الاعتباطية. الثنائيات”

السؤال الثاني: .....4

- حلل مورفولوجيا ما يلي:....

الاستعمار... محزون... مهزوم... خصام... الانفجار.

- حدد عناصر التواصل حسب مخطط رومان جاكبسون فيما يأتي:....

إشارة المرور..... مكالمة هاتفية... فيلم الرسالة... قصة ألف ليلة وليلة.

السؤال الثالث: .....7

صنف الكلمات التالية حسب نوع الدلالة:

الثعبان والكأس.. المئزر الأبيض.. أول نوفمبر... الميزان... أووف.. صوت الرعد... الكتابة ا  
لهيروغليفية... الدخان... صوت سيارة الإسعاف... صفارة الحكم. بطاقة حمراء.. ا  
لعطس... حمرة الوجه... مانديلا...

السؤال الرابع: 4

- استخراج وظائف اللغة لرومان جاكبسون من هذه النصوص :

يقول الشاعر فاروق الجويذة:

اقلب الصفحة

الجائعون على الطريق يصارعون الموت في زمن الشقاء  
فالحب مات على الطريق..... كما يموت.. الأثقياء  
وعلى رغيغ الخبز مات الحب.. وانتحر الوفاء  
فالناس تبحث عن بقايا حجرة..... عن ضوء صبح.. عن دواء

**يقول الشاعر نزار قباني:**

يا قدس، يا منارة الشرائع  
يا طفلة جميلة محروقة الأصابع  
حزينة عيناك، يا مدينة البتول  
يا واحة ظليلة مرَّ بها الرسول

**يقول الشاعر تميم البرغوثي:**

الخيال تركض في الشوارع لا ترى إلا هواها  
ركضًا إلى الموت الحصين تحاصره  
الموت مات لأنها لم تخشه

لا تحسبوا الآجال أعداد النفوس،..... فإننا زدنا على الموت الكثير عشائره

**يقول الرسول صلى الله عليه وسلم:**

"يا معشر من آمن بلسانه ولم يدخل الإيمان قلبه ، لا تغتابوا المسلمين ، ولا تتبّعوا عوراتهم ، فإنه من اتبّع  
عوراتهم يتبّع الله عورته ، ومن يتبّع الله عورته يفضحه في بيته"